

Véssétek hát szívetekbe: Ne törjétek fejeteket előre, hogyan védekezzetek. Én olyan ékesszólást és bölcsességet adok majd nektek, hogy egyetlen ellenfeletek sem tud ellenállni vagy ellentmondani.

Kiszolgáltatnak benneteket a szülők, testvérek, rokonok és barátok, s némelyeket meg is ölnék. Az én nevemért mindenki gyűlölni fog titeket. De egyetlen hajsza sem vész el a fejeteokről. Állhatatossággal őrzitek meg lelketeket.” Ezek az evangélium igéi.

A Szt. István Magyar Iskola, Óvoda és Bölcsészeti Népi Táncsoport tanítási napjai: - december 6., december 13. - Karácsonyi ünnepség főpróbája, december 14. - Karácsonyi ünnepség



HIRDETÉSEK

+ Rózsafüzért imádkozunk minden vasárnap 1/2 10- től a Szentmise előtt. Mindenkit szeretettel hívunk erre a közös imádságra.

+ **Ma, November 16.** - Mise után süteményt és kávékat szolgálunk fel a megjelenteknek.

+ **November 23. - Krisztus Király ünnepe.** Szentmise után reggelivel várjuk a kedves híveket.

2. Gyűjtés lesz a szegények, a rászorulóknak javára. Előre is köszönjük nagylelkű adományait!

+ **November 30.** - Advent 1. Vasárnapja

+ Thanksgiving-i ételgyűjtés a szegények

javára. Kérjük, hogy a nemromlandó adakozásukat a bejáratnál található dobozban helyezték el. Isten fizesse meg nagylelkű adományait!

+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.

+ Aki Szentmisét szeretne mondani kérjük jelentkezzen az irodánál.

+ Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a templomot.

+ Templomunk eseményeit megtekintheti a www.stephenchurch.org weboldalon.

ANNOUNCEMENTS

+ We pray the Rosary every Sunday from 9:30 AM before the Holy Mass. Everyone is invited to join with love

+ **Today, November 16th**, we invite everyone for coffee and pastries after Mass.

+ **On November 23rd**, there will be a second collection benefiting the poor, CCHD collection.

+ We are collecting again non-perishable food and cans for Thanksgiving. Thank you for your donations and please place them in the designated boxes, by the entrance.

+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.

+ Sunday mass intentions for our loved ones can be requested in the office.

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ To learn more about our events, visit www.stephenchurch.org.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC MISSION SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM



2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622

Telephone: (773) 486-1896

Fax: (773) 486-1902

Email: st.stephen@freemail.hu

Web: <http://stephenchurch.org>

Rector: Rev. James Heyd

Council President: Mr. Sándor Vitális

Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó

2025

TUDÓSÍTÓ BULLETIN

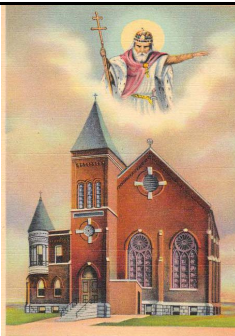
NOVEMBER 16. - Évközi 33. Vasárnap 32nd Sunday in ordinary Time

Nap/Day	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Request
Nov 15	6:00PM	OUR PARISHIONERS	
Nov 16	10:00AM	id. Katona Jenő	Katona Család
Nov 23	10:00AM	Our Deceased Parishioners	

Énekek számai: 221-1, 221-4, 114, 109, 306, 183.

VÁLASZOS ZSOLTÁR:

*Eljön az Úr ítélni a földet,
igazságban ítéli az egész világot.*



MISSION STATEMENT

St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!

PARISH COLLECTIONS

November 9th: \$ 240.00

Isten fizesse meg templom
tagjaink nagylelkű adományát!
May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God's healing grace: Mákos Anna, Vajda Annus, Bajzek Erzsébet, Molnár Mancika, Henning Marika, Mayer Klára.



TESTVÉREINK, A SZENTEK

November 16. *Skóciai Szent Margit* napja. Magyarországon született, midőn atyja itt volt számkivetésben. A skót király, III. Malcolm felesége, nyolc gyermeke volt, az édesanyák példaképe. + 1093.

November 17. *Nagy Szent Gertrúd* szűz emléknapja. Helfta kolostorában ciszterci apáca, misztikus, írásai a lelki irodalom gyöngyei, a Szent Szív titkának egyik első letéteményese. + 1301.

November 19. *Árpád-házi Szent Erzsébet* ünnepe Magyarországon. A világ többi országában november **17-én** tartjuk ünnepét. II. Endre magyar király leánya, Thüringiai Lajos örgróf felesége, három gyermek anyja. A mennyei dolgok szeretetteljes szemlélete és a szegények áldozatos gondozása jellemzi. Férje halála után vidám lélekkel tűri a megaláztatásokat, Assisi Szent Ferenc példáját követve vállalja a szegénységet, a betegek gondozására szenteli magát. Huszonnégy éves korában halt meg (1231), s már néhány évvel ezután szentté avatták. Az Erzsébet név évszázadokon át a legkedveltebb magyar női keresztnév egyike volt. Liszt Ferenc Szent Erzsébet legendája című oratóriumával tisztelgett a szent előtt.

2 IDÉZET SZENT ERZSÉBETTŐL

* A vagyon nem növeli belső értékünket, csak lehetőséget ad, hogy sok jót tehessünk.

* Némelykor nekünk is földre kell hajolnunk és megalázkodnunk, hogy utána bizalommal és örömmel emelkedhessünk fel.

HASZNOS GONDOLAT

Olyan időt élünk, amikor az ember megtanul fölfigyelni arra, a sokszor szokatlan és kemény nyelvre, amellyel a szentek beszélnek. Azt mondják, hogy kút mélyéből még nappal is meglátni a csillagokat. Mi benne vagyunk a nagy szegénységnek és az igen nehéz időknek mély kútjában. Most láthatóvá válnak hitünk égének csillagai, a szentek, és ők biztatást, békét és útmutatást ragyognak belénk onnan felülről, lelki nagyságuk egeről. Mindnyájan azt a szükséges nagy tanulságot sugározzák: nincs a földön az a baj, amelyet ne orvosolna és boldogságra ne váltana az életszentség.

Schütz Antal

SZENT ÁGOSTON ESTI IMÁJA

Virrassz Uram azokkal, akik ezen az éjszaka virrasztanak, vagy sírnak. Oltalmazd betegeidet, adj pihenést a megfáradtaknak, áldd meg haldoklóidat, vigasztald meg szenvedőidet. Irgalmazz szomorkodóidnak, és légy örvendezőiddel. Amen

IMÁDSÁG A SZENTEK KÖZBENJÁRÁSÁÉRT

Óvj meg minket, kérünk Urunk, minden lelki és tetii veszélytől, és a boldogságos Szűz Máriának, Isten Anyjának, valamint Szent Józsefnek, Szent Péter és Szent apostoloknak, Szent N.-nek és minden szentednek közbenjárására adj nekünk kegyelmesen ép-séget és békességet, hogy minden háborúság és tévely megszűnjék s Anyaszentegyházad biztos szabadságban szolgálhasson neked. A mi Urunk, Jézus Krisztus által. Amen.

Évközi 33. vasárnap – Szegények világnapja

OLVASMÁNY Malakiás próféta könyvéből

Íme, elérkezik az a nap, s izzó lesz, mint a kemence. Minden kevély és minden gonosztevő olyan lesz, mint a szalma: az a nap, amely elérkezik, lángra lobbantja őket – mondja a Seregek Ura –, úgy hogy sem gyökér, sem lombozat nem marad belőlük. Nektek pedig, akik félitek a nevemet, felragyog az igazság napja, és sugarai üdvösséget árasztanak. Ez az Isten ígéje.

SZENTLECKE Szent Pál apostolnak a tesszaloniki hívekhez írt második leveléből

Testvéreim! Tudjátok, hogyan kell minket követni. Nem éltünk tétlenül közöttetek. Senki kenyerét ingyen nem ettük, hanem keserves fáradsággal, éjjel nappal megdolgoztunk érte, hogy senkinek ne legyünk terhére.

Nem mintha nem lett volna rá jogunk, hanem mert példát akartunk nektek adni, hogy kövessétek. Már amikor nálatok voltunk, meghagytuk nektek, hogy aki nem akar dolgozni, ne is egyék.

Most mégis azt halljuk, hogy némelyek rendetlenül élnek, nem dolgoznak, hanem haszontalanságra fecsérlik idejüket.

Az ilyeneknek megparancsoljuk, és a lelkükre kötjük Urunkban, Jézus Krisztusban, hogy békében dolgozva a maguk kenyerét egyék. Ez az Isten ígéje.

ALLELUJA

Nézzetek föl, és emeljétek föl fejeteiket, mert érkezett megváltástok ideje.

† **EVANGÉLIUM** Szent Lukács könyvéből

Abban az időben: Amikor némelyek megjegyezték, hogy milyen szép kövekkel és díszes fogadalmi ajándékokkal van díszítve a templom, Jézus ezt mondta:

„Jönnek majd napok, amikor abból, amit most itt láttok, kő kövön nem marad, mindent lerombolnak.”

Erre megkérdezték tőle: „Mester, mikor történik mindez? És milyen jelek előzik meg?”

Ő így válaszolt: „Vigyázzatok, nehogy félrevezessenek titeket! Sokan jönnek az én nevemben s mondják: »Én vagyok.« És: »Elérkezett az idő.« Ne kövessétek őket. Amikor háborúkról és lázadásokról hallotok, ne rémülözzetek. Mindennek előbb meg kell történnie, de ezzel még nincs itt a vég!”

Aztán így folytatta: „Nemzet nemzet ellen és ország ország ellen támad. Nagy földrengés lesz itt is, ott is, éhínség és dögvész. Félelmetes tűnemények és rendkívüli jelek tűnnek fel az égen.

De előbb kezet emelnek rátok, és üldözni fognak benneteket. Kiszolgáltatnak a zsinagógáknak és börtönbe vetnek. Királyok és helytartók elé hurcolnak az én nevemért, azért, hogy tanúságot tegyetek.